

大公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday.
By The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
(號八十第卷三十三第報新) Thursday 6 May 1971 (Vol. 33 No. 18 Page 1)

零售每份一毛五
全年三十五元
半年十七元五角
每季七元二角五分
一律每月二元五角

(郵寄或派到)

廣告刊例
第一版每行一元
第二版每行八角
第三版每行六角
第四版每行四角
長期刊登另議

北京與華盛頓間官方態度又趨強硬

(華盛頓電) 美兵兵隊去月應訪中，雖引起中、美兩國關係的緊張，但雙方在官方態度和措詞，似乎又趨向強硬。北京電台最近廣播言論，謂美國國務院發言人布魯斯曾採用抹黑歷史及顛倒事實的邏輯，指台灣或中國政府的法律地位未解決。

該社並聲明：中國人民不容許美國運用「兩個中國」或「一中一台」的陰謀行動，至中國人民何時及如何解放台灣，完全是中國人民內政問題，外國放無任何干涉的權利。

美政府將採取對策

華盛頓消息，美政府將採取對策，以應付歐洲各國的過激要求。美經濟學家認為歐洲各國幣制價值提高，將對美元在世界市場信譽造成威脅。

西德內閣開會商討

西德內閣開會商討，討論對美政策。西德總理施密特表示，西德將與美國合作，以維持歐洲的穩定。

蘇聯將派代表

蘇聯將派代表參加在華盛頓舉行的會議。蘇聯政府表示，蘇聯將與美國合作，以解決國際間的爭端。

羅治斯今訪以色列

美國國務卿羅治斯今日將訪問以色列。羅治斯將與以色列政府官員會談，討論中東局勢。

蘇聯裝甲車援錫蘭

蘇聯裝甲車將運往錫蘭。蘇聯政府表示，蘇聯將向錫蘭提供軍事援助，以支持其獨立運動。

山崩卅壹人均活埋

山崩造成卅一人被活埋。在山崩發生後，救援人員正在全力搶救，目前已有卅一人被證實死亡。

香港黃金價漲日本銀行支持美元

香港黃金價格上漲，日本銀行支持美元。由於美元匯率波動，香港黃金市場出現緊張局勢。

歐洲金融危機

歐洲金融市場出現危機。由於美元匯率波動，歐洲各國貨幣價值受到影響，金融市場出現不穩定。

波及遠東市場

波蘭及遠東市場出現波動。由於國際形勢緊張，波蘭及遠東地區的市場出現不穩定。

美發射間諜衛星

美國發射間諜衛星。美國政府表示，美國將發射新的間諜衛星，以加強其情報收集能力。

加資源部長訪澳洲

加拿大資源部長訪問澳洲。加拿大資源部長將與澳洲政府官員會談，討論資源合作問題。

傳法不送鍾士錚返國

法國政府決定不送鍾士錚返國。法國政府表示，法國將不將鍾士錚遣返回國，以保護其人權。

美搜獲大麻藥五噸

美國搜獲大麻藥五噸。美國海關官員在海上搜獲大量大麻藥，價值約五百萬美元。

巴基斯派出特使

巴基斯坦派出特使訪問歐洲。巴基斯坦政府表示，巴基斯坦將派出特使訪問歐洲各國，以加強與歐洲的關係。

傳法不送鍾士錚返國

法國政府決定不送鍾士錚返國。法國政府表示，法國將不將鍾士錚遣返回國，以保護其人權。

西方藥品批發公司

西方藥品批發公司。該公司將向中國市場提供藥品。該公司表示，該公司將向中國市場提供各種藥品，以滿足中國人民的需求。

災慘壁古悼皇女

皇女葬禮在古壁舉行。皇女的葬禮在古壁舉行，場面莊嚴。皇女的葬禮吸引了大量民眾參加。

兩匪機槍暗襲警衛

兩匪機槍暗襲警衛。兩名匪徒機槍暗襲警衛，造成多人受傷。警方正在全力追緝兩名匪徒。

雲南去月陽光減少

雲南去月陽光減少。雲南省去月陽光時間減少，氣候異常。氣象部門表示，雲南省去月陽光時間減少，氣候異常。

姐小領白

「表姐，我家裏打還不是一樣，你推了那朋友不行？美在求求你，而且那人未必會約你，再說，我比他快了一步，你答應我好不好？表姐，你別笑我。」

麗莎心軟了。

亞倫笑道：「你真不通氣美美，人家和約約定的，到時候麗莎走了約，你別負責一切後果！」

美美向麗莎扮鬼臉，「你不掉嘴不行？有破壞性建設！」

「負責甚麼呢！我對麗莎家裏好了，麗莎故意說着表哥說。」

她想到昨晚同麗莎兩度纏綿，在生理上，她應該十分滿足了，這件事不可不其他，太密是損耗，對身體只有害無益……

麗莎，麗莎，你怎麼了？他執着她的腰，

「我一個不想跟表姊吵，你……」

氣得，麗莎也戰抖，

(四一)



Canada Permanent Trust Company
Real Estate Division
加拿大永久信託實業公司營業代表

何仲生

Johnson C. S. Ho
公司：876-7111 住宅：325-3965

▲三街東二千號業主出租，不同門牌出入，開價二萬三千九。

▲全新裝修，咖啡廳，房產出租，開價一萬九千九百五。

▲十六街西菜舖連實業，樓上一層，開價一萬六千。

▲威利街街內柏文，附區菜舖連實業，小房兩間，開價三萬九千九百。

亞洲旅館出賣

本旅館位於華埠中心，生意穩定，本館主人經營十餘年，現以年老，無力兼顧，迫於出賣，僅收價一萬五千八百元，如意者請來面議。

寶四藥中堂世培港香

譽稱胞僑，欺不實誠，藥中全克

二無一獨 寶汗 藥專汗止

同不眾與 寶血 功見一盒

地各界世銷行品出堂世培香一三一道仔港港香
KWONG MAN SANG CO., LTD. 代理總大拿加
230, PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3032 生萬廣

新到

德國復爾康風濕丸
台灣神州大雄丸
天津海馬補腎丸
廣州鹿肥補丸
華山川貝精
虫草雞精 化痔靈

Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Pender St. Vancouver 4, B.C.

暗市黨賓儀館

ARMSTRONG & CO.
104 Dunlavy Ave., Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富，價錢克己服務周到遠近聞名，華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

特聘華人經理李榮榮
本館電話：254-2821
李榮榮電話：255-8814

針灸專家 德明醫中

373 E. Hastings St.
電話 684-0652

偏正頭痛 風濕走痛 四肢麻痺 半身不遂 鼻痔常流 耳病胃痛 冷淚自流 大頭疔症

GILL'S T.V.

2215A E. Hastings St.
電話 253-7820 住宅 255-8598

政府牌照 專修顯色與黑白電視機 價錢相宜 工作擔保滿意 華僑特等優待 黃民

雪梨旅店

HOTEL SYDNEY
258 E. Pender St. Vancouver, 4, B.C.

雪梨旅店 華埠中心 地方雅潔 房租廉宜 長期住客 全部華人 僑胞惠顧 極表歡迎

雲坤中國藥行

片打街壹百五十四號
Vancouver 4, B.C.

皮膚止癢膏 每盒二元
消痔丸 每樽三元
紅色補丸 每盒五元

MY BANK

10 MILLION CANADIANS

日過一日
代辦人：李國材
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDEK & COLUMBIA STS BRANCH
經理：馬國材

打片實業公司

Pender Realty & Insurance
156 E. PENDER ST., MU 2-3851
Vancouver, B.C.

▲柏架橋上下兩層存庫式萬一千元 (黃國傑舖)
▲西區密臣街中環東舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另另另 (梁鐵武)
▲列治文區兩年新三層房產土庫一層地庫六十大尺街角位全價式萬九千元 (黃國傑舖)
▲近西區十八萬五千元先交五萬元 (梁鐵武)
▲十式租十年新租文六租有舖房位近西區一街西區價十八萬五千元先交五萬元 (梁鐵武)
▲空位街角商業舖每日生意萬六千元平賣一萬式千元 (梁鐵武)
▲四街街角商業舖商業舖大舖面上下兩層存庫另有十二個租房地舖九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元 (梁鐵武)
▲西區密臣街中環東舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另另另 (梁鐵武)
▲列治文區兩年新三層房產土庫一層地庫六十大尺街角位全價式萬九千元 (黃國傑舖)

廣生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO.
2207 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3032

止盜汗汗寶丸
治失眠睡寶丸
壯體力虛寶丸
二鞭純陽補丸
婦科金雞鐵樹丸
艾羅補腦汁
高麗人參茶

四寶臨門

中國人參精
高麗人參精
何人可涼茶
助消化胃寶丸
廿四味涼茶
克痛藥片
梁才峯跌打油

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Tel: 681-3448 681-3449
電話 266-5159

雅園茶室

號十七百二街路跑:址地
電話 六八八·六五二

精製 中西點心 龍鳳喜飽 賀壽桃飽 宴會茶點 中秋月餅 設隨意小菜

華南麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
1361 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光麵 均極軟印

安平搬運公司

P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.
Vancouver 4, B.C.

代辦搬運者取行李貨物手續，住用傢俬，大小鋼琴，傢俬大小傢俬，搬行接洽，工作勤快，價錢公道，如有保險，請向本公司接洽。

電話 687-1044
夜間電話 014-7072
司理人林春安

黃炳超會計服務所

SING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話 682-7561 682-7562

專辦：入息稅項 月結年結 會計事務 兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程

專辦：電器修理 電器工程 電器估價 電器維修

華仁食品

WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B.C.

中秋月餅 蛋撻 華仁

翠樓

JADE PALACE
252 E. PENDER ST.
Tel: 684-3525

香港名師 特別小菜 南北美點 僑胞服務 打牙祭

